

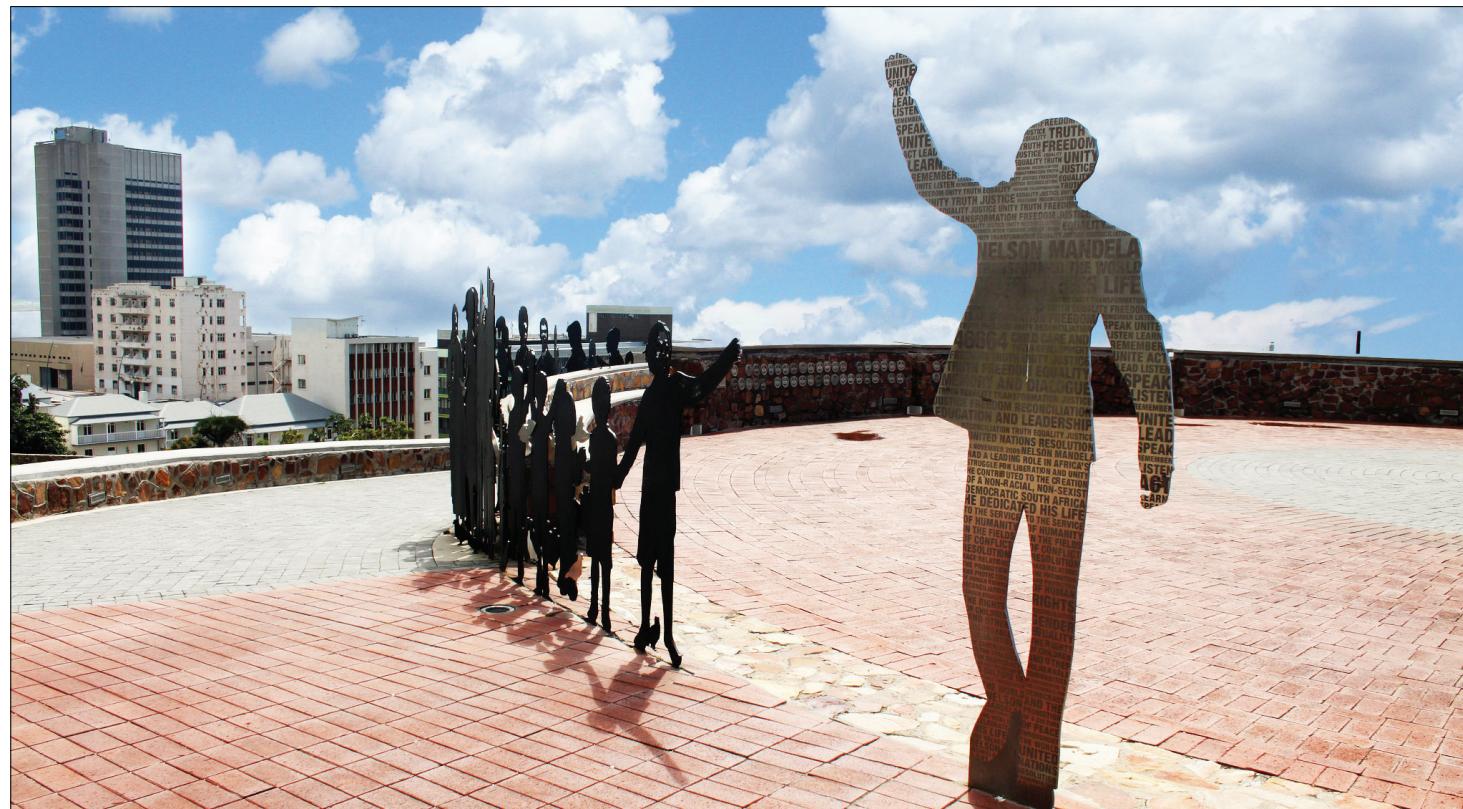
# Vuk'uzenzele



Produced by Government Communications (GCIS)

English\Xitsonga

| Mawuvani 2017 Nkandziyiso I



Youth demands accepted by government

Page 5



Skills and jobs from KZN road project

Page 9

## Honour Mandela by fighting poverty and violence

**THE TRIPLE CHALLENGES** of unemployment, poverty and inequality are at the root of many social issues. They can lead to anger and violence. This year, Mandela Month is dedicated to fighting these challenges, which will help free South Africa from the cycle of violence.

The Nelson Mandela Foundation points out that poverty is the root cause of much of the violence in South African society.

The foundation's CEO, Sello Hatang, has said, "People must be reminded that it's not just about doing 67 minutes of good and that we must bring about sustainable social change in the lives of our people."

"In the heart of it, we're saying the violence that is rooted

Noluthando Motswai

In July we celebrate the birth and legacy of Nelson Mandela. Government has called on all South Africans to honour his memory by working together to make women and children safer.

Every year on 18 July – Mandela's birthday – the people of South Africa and the world set aside time to make a difference in their communities. Nelson Mandela International Day, declared by the UN in 2009, commemorates the service of Mandela.

As President Mandela once said: "Our children are our greatest treasure. They are our future. Those who abuse them tear the fabric of our society and weaken our nation."

This year's Mandela Day will be dedicated to fighting poverty.

● Cont. page 2

**OR Tambo on Nelson Mandela:** "His inspiration lives on in the heart of every African patriot. He is the symbol of the self-sacrificing leadership our struggle has thrown up and our people need. He is unrelenting, yet capable of flexibility and delicate judgment. He is an outstanding individual, but he knows that he derives his strength from the great masses of people, who make up the freedom struggle in our country."

Source: [www.sahistory.org.za](http://www.sahistory.org.za)

Life and legacy of  
**OR TAMBO.**  
100 YEARS



ALSO AVAILABLE ON:



@VukuzenzeleNews

Vuk'uzenzele

Websites: [www.gcis.gov.za](http://www.gcis.gov.za)

[www.vukuzenzele.gov.za](http://www.vukuzenzele.gov.za)

E-mail: [vukuzenzele@gcis.gov.za](mailto:vukuzenzele@gcis.gov.za)

Tel: (+27) 12 473 0405

Free Copy

# Ku kamberiwa ka vuyimani leswaku ku va na vana lava nga na rihanyo lerinene

## KU TIYISISA RIHANYO LERINENE

Rihanyo sweswi yi engetele nhlayo ya ku kamberiwa mahala ka vuyimani loku vamanana lava nga tika va nga ku endlaka eka swibedlhele na titiliniki ta mfumo ku suka eka mune ku fika eka nhungu.

### Muviki i mutirhi wa GCIS

**M**anana loyi a nga tika loyi a kamberiwaka hi vaphakeri va nhlayiso wa rihanyo ko hlayanyana swa koteke leswaku a oloveriwa hi ku tika ka yena, na ku veleka n'wana loyi a nga hanya kahle, na ku tiya.

Hi mhaka ya leswi Ndzwawulo ya Rihanyo sweswi yi engetele nhlayo ya ku kamberiwa mahala ka vuyimani loku vamanana va nga ku endlaka eka titiliniki ta mfumo hi nkarhi wa ku tika ka vona ku suka eka mune ku fika eka nhungu.

Holobye wa Rihanyo Aaron Motsoaledi u hlohlote-

rile vamanana lava tikeke leswaku va tirhisa ku endza loku nga engeteleriwa. Va ta pfumelelela vatirhi va rihanyo ku kambela na ku tshungula swiphiqo swa rihanyo na ku hlahluva swiphiqo swin'wana leswi nga va ka kona. Leswi swi nga ntiyiso ngopfu eka vamanana vo sungula.

"Ha tshembha leswaku hi

ku engeteleriwa ka ku ya kamberiwa ka nhlayiso wa vuyimani, vamanana lava tikeke va ta tlhela va kuma ku kamberiwa ka ntoloveloo ka ngati leyikulu, ku kamberiwa ka mitsakamiso, nandzeleriso wa ku kula ka n'wana na ku tshukunyuka ku ri vuyimani



byi va lebyi hlayisekeke na vana lava hanyeke kahle hikuva ku hlwela kwihi na kwihi ku nga vanga mafu lawa ya sivelekaka," ku vula Holobye. ▶

## Hikwalaho ka yini ku kamberiwa ka vuyimani ku ri na nkoka?

- Vamanana lava ehleketa ka leswaku vatikile va fanele va endzela tliliniki kumbe dokodela hi ku hatlisa leswaku va ta sungula nhlayiso wa vayimani. Ku endzela hi xihatla ettliliniki, na ku ya eka switshembisano swa wena hinkwaswo swa nhlayiso wa vuyimani, swi ta tiyisisa leswaku u va na vuyimani bya rihanyo lerinene na ku veleka n'wana la nga na rihanyo lerinene.
- Ku endza ko sungula ku ta katsa ku kamberiwa ka ngati leyikulu, ku kamberiwa ka ntiko, ku nyika sampulu mitsakamiso, ku kamberiwa ka ku khumbheka hi vuvabyi byo tlulela bya swa masangu na ku kamberiwa ka TB.
- Ku endza loku landzelaka ku katsa ku kamberiwa ka ngati na ku yingisela n'wana na ku kuma ntsundzuxo. Vaongori na vakondleteri va ta va kona ku hlamlula swivutiso mayelana na vuyimani bya wena.
- Muringani wa manana, munghana kumbe xirho xa ndyangu u fanele ku famba na yena hi nkarhi wa ku kamberiwa ka vuyimani. I swa nkoka leswaku manana a va a ri na munhu loyi a n'wi tshembhaka ku n'wi seketela hi nkarhi wa vuyimani, wo chucheka, na loko a hetile ku veleka. Nseketelo lowu i wa nkoka swinene eka rihanyo lerinene ra vuyimani na rihanyo lerinene ra n'wana.



## Nkunguhato wa ku endza wa vuhaliseki

Ku endza ka nhungu ku fanele ku endliya eka mayhiki lawa ya vuyimani:

- Ku endza ko sungula: vhiki ra vu 14
- Ku endza ka vumbirhi: vhiki ra vu 20
- Ku endza ka vunharhu: vhiki ra vu 26
- Ku endza ka vumune: vhiki ra vu 30
- Ku endza ka vunlhnu: vhiki ra vu 34
- Ku endza ka vutsevu: vhiki ra vu 36
- Ku endza ka vunkombi: vhiki ra vu 38
- Ku endza ka vunhungu: vhiki ra vu 40

## Hikwalaho ka yini ku endziwa ka nhungu?

- Ku kamberiwa ka ngati leyikulu na mitsakamiso ka nkarhi na nkarhi
- Ku landzelerisiwa ko hlaya ka ku kula ka n'wana wa wena
- Ku kumiwa hi xihatla na ku tshunguriwa hi nkarhi ka ku tikeriwa kwihi na kwihi
- Swi ta pfumelela ku kamberiwa ka HIV. Loko u ri na HIV, ku endza ku ta ku pfuna ku landzeleriwa murhi wo huhwata HIV (ARV), ku ri u va na rihanyo le-rinene na ku sivela ku tluleta n'wana HIV.

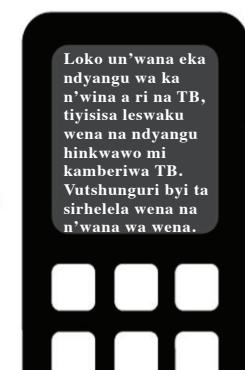
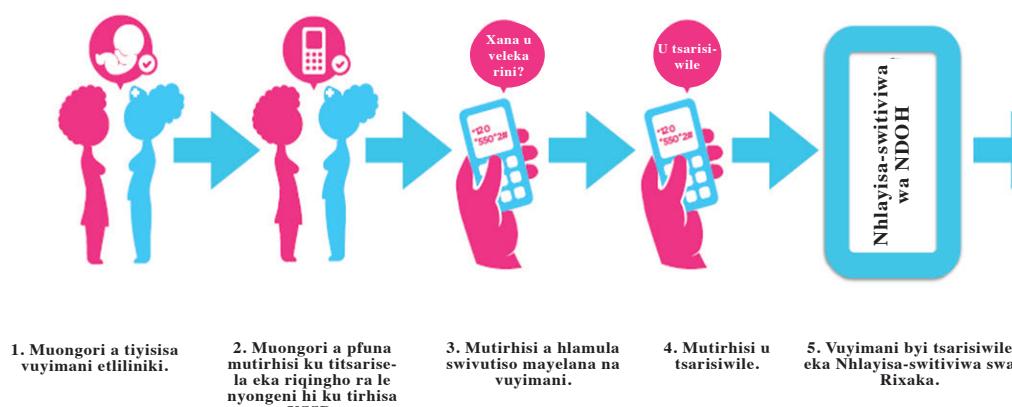
## MomConnect

MomConnect, App ya riqingho ra le nyongeni eka vamanana lava tikeke i App ya riqingho ra le nyongeni leyi pfunetaka ku hunguta mafu eka vamanana lava tikeke na tincence. MomConnect yi nyika ku tlula milionyi wa vamanana lava tikeke na vamhani lavantshwa mfikelelo wa vukorhokeri bya nkoka na mahungu ya rihanyo.

MomConnect yi na swikongomelo swi-nharhu:

- Ku tsarisa vuyimani byin'wana na byin'wa na eka xitirhisiwa xa rihanyo xa mfumo.
- Ku rhumeriwa ka tiSMS leti nga na vux okoxoko byo kongoma eka vamanana hikuya hi swilaveko swa vona. Mahungu ya tava eka switsundzuxo swa switshem bhisano kumbe eka mahungu yo pfuna ku va a tihlaysa ku antswa yena na n'wana wakwe.
- Ku endla leswaku nhlayiso wa rihanyo wu fikeleka eka vamanana.

# Xana yi tirha njhani?



6. Mutirhisi u kuma SMS vhiki na vikhi ku n'wi tivisa hi rihanyo ra vuyimani bya yena na ra n'wana wa yena ku fikela loko n'wana wa yena a ri na lembe.



# Mabindzu lamatsongo ya kuma thekinoloji ya xiyimo xa le henhla

## TIKHAMPHANI TA MABINDZI LAMATSONGO

**NA YA LE XIKARHI** eKapa-Vuxa ti nga vuyeriwa ku suka eka thekinoloji ya xidjiti hi vutirhisani exikarhi ka Vodacom na Huvo ya Mabindzu ya xifundzankulu.

### Siya Miti

**H**uvo ya Mabindzu ya le Kapa-Vuxa (ECCOB) na khampani leyikulu ya tapingho ya Vodacom va endlile vutirhisani ku fikelerisa vukorhokeri bya thekinoloji eka mabindzu lamatsongo na ya le xikarhi (tiSME) eka xifundzankulu.

Loko a ri karhi a sayina ntwanano eEast London sweswinyana, Muofisirkulu wa Mabindzu eka Vodacom Vuyani Jarana u vule leswaku van'wamabindzu lamatsongo lava ha sungulaka bindzu va ni ndzwalo wa ku endla hinkwaswo, ku suka eka ku va mufambisinkulu wa vuxavisi ku ya eka ku va mutivi wa IT. Nseketelo wa xidjiti wuntshwa wu ta olovisa ndzwalo lowu.

"Xikongomelonku xa hina i ku endla leswaku swilaveko hinkwaswo swa ICT na mafambiselo swi famba khwatsi

eka mabindzu lamatsongo," ku vule Jarana "Leswi swi ta endla leswaku va hoxa tinhlo ngopfu eka leswi nga swa nkoka eka bindzu handle ka ku kavanyetiwa loku nga fanelangiki."

Xifundzankulu xa le Kapa-Vuxa hi xona xo sungula ku nghanela eka vutirhisani lebyi na Vodacom. Vutirhisani byi pasisiwile hi Holobyenku na MEC wa Nhluvukiso wa Mabindzu.

### Ku tlakusa mabindzu

Mabindzu lamatsongo ya ta va na mfikelelo wo sungula eka ndzingeto wa swintshuxo swa mafambiselo ya mabindzu ya Vodacom. Leswi swi katsa ku Tlakusa Mabindzu, ndlela ya tapingho ta le nyongeni leyi pfumelelaka vaxavisi na vatirhi ku endla ntsengo wa tinhundzu, papila leri kombaka tihakelo na ku amukela tihakelo loko va ri karhi va tirha.

Vukorhokeri byi ta hangalasiwa na Afrika-Dzonga hinkwa-

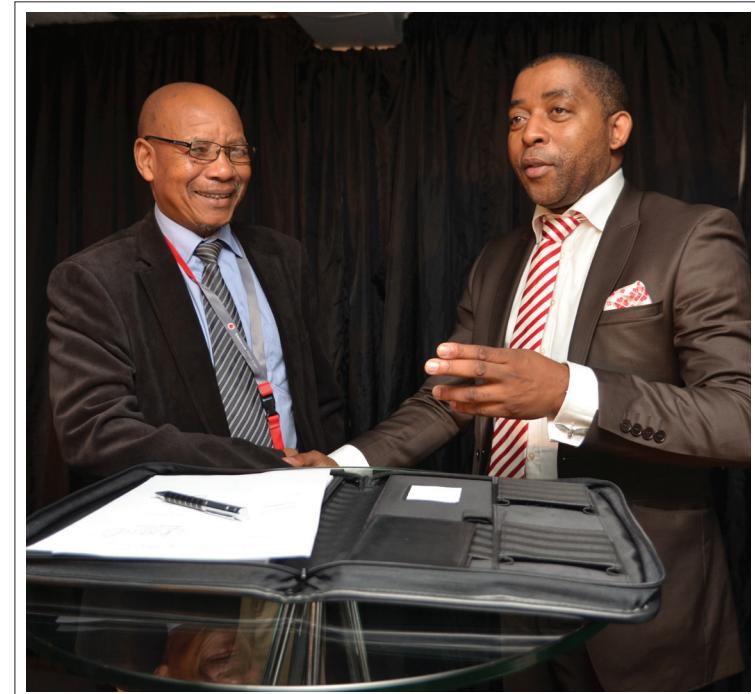
ro. Jarana u ri swintshuxo swi ta tlakusa ku phikizana eka mabindzu lamatsongo laha kaya, na le tikweninkulu hinwaro ra Afrika.

"Tkonomi ya xidjiti hi yona yi ri yoxe leyi nga fambisaka ku kula, ku sungula swilo swintshwa na mphikizano etikweninkulu na ku va na vuswikoti byikulu laha Afrika-Dzonga," u vurile. "Mabindzu lamatsongo ya fanele ku amukela ikhonomi ya xidjiti naswona vutirhisani byi hina na ECCOB byi fungha masungulo ya riendzo ra xidjiti lero nyanyula swinene."

### Ku tlakusa ku kula

Vodacom yi ta nyika switirhiswa ku letela huvo ya mabindzu na swirho swa yona, na ku va pfuna ku amukela vukorhokeri bya SME ya yona.

Andile Nontso, matsalankulu wa ECCOB, u vule leswaku ntwanano wu ta vuyerisa xifundzankulu hi-



■ Muofisirkulu wa Mabindzu eka Vodacom Vuyani Jarana a sayina ntwanano wa vutirhisani na Vuyisile Ntlabati, phresidente ya Huvo ya Bindzu ya le Kapa-Vuxa.

(Xifaniso: GCIS)

nkwaxo. "Vutirhisani lebyi byi ta tirha swinene eku tlakuseni ku kula eka mabindzu lamatsongo eKapa-Vuxa, leswi eku heteleleni swi nga ta tlakusa ikhonomi ya muganga."

Hi ku ya hi Vodacom, thekinoloji ya vona leyi seketedela ka tiSME i xintshuxo lexi nga cinceki eka hinkwavo lava tirhisaka netiweke ya vona. Xitirhiswa xa mabindzu na swintshuxo swa nhlayiseko eka inthanete swi ta pfumelela

tiSME ku tirha kwihi na kwihi na hi nkarhi wihi kumbe wihi.

Vukorhokeri byin'wana lebyi nga ta nyikiwa hi huvo i Bindzu ra Nhlango Wun'we, leri hlanganisaka na ku khomanisa tapingho ta le nyongeni na ta le tihofisini ta ti khamphani.

Mabindzu ya le Kapa-Vuxa lava lavaka ku kuma swo tala va nga tihlanganisa na Bukeka Soyizwapi eka 047 531 4979 kumbe eka imeyili:  
bsoyizwapi84@gmail.com



# Hofisi ya le Delmas ya NYDA yi vula vukorhokeri byo tala eka vantshwa



■ NYDA sweswi yi ku engeteleni ka vukorhokeri eka vantshwa va Afrika-Dzonga ku ya eka malokixi na le matikoxikaya

### Muviki i mutirhi wa GCIS

**M**asipala wa Victor Khanye na Ejensi ya Nhluvukiso wa Vantshwa ya Tiko (NYDA) va tirhisanile eku pfuleni ka rhavi rintshwa edorobeni ra Delmas. Hofisi yi ta engetela mfikelelo eka vukorhokeri bya vantshwa va Mpumalanga.

Mutshamaxitulu wa NYDA Sifiso John Mtswenu u vule leswaku ejensi yi fanele yi fikeleka eka vantshwa etikweni hinkwaro. "Vantshwa va kumeka emalokixini na le matikoxikaya. Hikwala ka yini tihofisi ta NYDA ti nga ri kona emalokixini na le matikoxikaya? Lexi hi xin'wana xo sungula lex ihi faneleke ku xi cinca."

Eka hofisi, vantshwa va le Delmas va ta kota ku endla swikombelo swo yisa tidyondzo ta vona emahlweni hi ku tirhisa tibasari na timalimpfuneto ku suka

eka Solomon Mahlangu Scholarship Fund. Vatsundzuxi va ta tlhela va nyika vuleteri bya litheresi ya khomphyutara, vutshila bya swa vutomi, vuleteri bya ntirhodyondzo na swin'wana swo tala.

### Vukorhokeri bya mabindzu

Eka van'wamabindzu lavantsongo, hofisi ya Delmas yi ta va nyika mahungu ya swivandlanene swa mabindzu. Vantshwa va nga tlhela va endla xikombelo xa nkwanma wa malimpfuneto wa NYDA ku sungula na ku hluvukisa mabindzu ya vona.

Rhavi ra Delams i ro sungula eka tihofisi ta mune tintshwa leti tivisiweke hi NYDA eka xiviko xa mpimanyeto wa vona wa sweswi. I ro engetela eka 15 wa marhavi yan'wana ya NYDA na tihofisi ta vantshwa ta 200 etikweni hinkwaro. Ri ta nyika vukorhokeri lebyi fanaka, kambe ra ha ri phurojeke ya ndzingeto ku sungula vukorhokeri bya Wi-Fi eka tihofisi ta NYDA hinkwato.

